

|                   |             |         |                    |
|-------------------|-------------|---------|--------------------|
| Fahrzeugart       | Fabrikmarke | Typ     | Typenschein-Nummer |
| 51) Arbeitskarren | H A M M     | D V 3 K | CH 5371 20         |

|                    |  |
|--------------------|--|
| Hersteller         | Maschinenfabrik HAMM AG & CO. KG, D-8593 Tirschenreuth         |
| Erkennungsmerkmale | auf Herstellerplakette "DV 3 K"<br>Fahrgestellnummer "20....." |
| Herstellerplakette | rechts, vorn seitlich am Aufbau                                |
| Fahrgestellnummer  | rechts, vorn seitlich am Aufbau                                |
| Motorzeichen       | "2L40S" hinten, Mitte auf Motorblock (Plakette)                |
| Importeur          | Paul GURTNER, Wulflingerstrasse 28a, 8407 Winterthur           |

|                      |               |                       |                 |          |
|----------------------|---------------|-----------------------|-----------------|----------|
| Fahrgestell          | Motor         | H A T Z               | Typ             | 2 L 40 S |
| Anzahl Achsen/Reifen | Marke         | Reihe                 | Takte           | 4        |
| Federung             | Bauart        | D                     | Lage            | Mitte    |
| Lenkung              | Treibstoff    | Luft                  | Anzahl Zylinder | 2        |
| Achsantrieb          | Kühlung       | 102,0                 | Hub             | 105,0    |
| Betriebsbremse       | Bohrung       | 1715                  | Steuer-PS       | 8,73     |
|                      | Hubraum       | 24,5 DIN              | bei /min        | 2500     |
|                      | Leistung kW   | 103                   | bei /min        | 1700     |
| Hilfsbremse          | Md-max. Nm    | 1 Topf 580x130x140 mm |                 | +)       |
| Feststellbremse      | Schalldämpfer |                       |                 |          |
| Dauerbremse          |               |                       |                 |          |
| 2-Kreis-Kontrolle    |               |                       |                 |          |

|                       |  |                    |             |                 |       |
|-----------------------|--|--------------------|-------------|-----------------|-------|
| Karosserie/Ausrüstung | Walze, offen                           | Gewichte           | vorn        | hinten          | Total |
| Anzahl Türen          | -                                      | Leergewicht        | 1540        | 1760            | 3300  |
| Sicherheitsgurten     | vorn -                                 | Gewichtsverteilung | 1540        | 1760            | 3300  |
| Unterlegkeil          | 370x150x170 mm                         |                    |             |                 | 3600  |
| Diebstahlsicherung    | -                                      | Fabrikgarantie     |             |                 |       |
| Treibstofftank        | 1/50 l/Stahl                           | Reifengrösse       | 7,50 R 15 X | 1 Stahlbandage  |       |
| Warnvorrichtung       | BOSCH E 20016 oder andere homologierte | Ply/bar            | 12 / 3,0    | 1100 x Ø 800 mm |       |

|                 |       |        |             |         |         |                |                 |
|-----------------|-------|--------|-------------|---------|---------|----------------|-----------------|
| Anzahl Plätze   | T 1   | v      | M           | h       | Felgen  |                |                 |
| Masse           | innen | ausser | Achsabstand | 2200    |         | mech. Getriebe | autom. Getriebe |
| Länge           |       | 3000   | Doppelachse | v       | h       |                |                 |
| Breite          |       | 1190   | Spurweite   | v 580   | -       |                |                 |
| Höhe            |       | 1700   | Spurweite   | h -     | -       |                |                 |
| Überhang vorn   |       | 400    | Spurkreis Ø | l 13900 | r 13900 |                |                 |
| Überhang hinten |       | 400    |             |         |         |                |                 |
| Bodenfreiheit   | leer  |        | beladen     |         |         |                |                 |

|                                       |             |                 |                 |
|---------------------------------------|-------------|-----------------|-----------------|
| Gewichte                              | vorn        | hinten          | Total           |
| Leergewicht                           | 1540        | 1760            | 3300            |
| Gewichtsverteilung                    | 1540        | 1760            | 3300            |
| Fabrikgarantie                        |             |                 | 3600            |
| Reifengrösse                          | 7,50 R 15 X | 1 Stahlbandage  |                 |
| Ply/bar                               | 12 / 3,0    | 1100 x Ø 800 mm |                 |
| Tragkraft                             | 4x1230      |                 |                 |
| für Vmax                              | 8,0         |                 |                 |
| Felgen                                | -           |                 |                 |
| Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst  |             |                 |                 |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht         |             |                 |                 |
| Geprüfte Anhängelast                  |             |                 |                 |
| Garantierte Dachlast                  |             |                 |                 |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller |             | 8,6             | km/h            |
| gemessen                              | 8,6         | 2600            | Motor Zapfwelle |

| Geräuschemissionen       | Vorbeifahrt          |      | Standmessung |      | Bemerkungen | Angaben für den Fahrzeugausweis |                |            |                    | (Code) |
|--------------------------|----------------------|------|--------------|------|-------------|---------------------------------|----------------|------------|--------------------|--------|
| Getriebe                 | IA                   | dB/A | dB/A         | /min |             | Fahrzeugart                     | Marke und Typ  |            | Typenschein-Nr. CH |        |
| h                        | -                    | -    | 80,0         | 2500 | ab)         | Arbeitskarren                   | H A M M DV 3 K |            | 5371 20            | Walze  |
| F                        | G                    | H    | J            |      | R           | Plätze                          | Total          | 1          | vorn               |        |
| Rauchemission BAV Anh. 3 | ECE-24               |      |              |      |             | Leergewicht                     | 3300           | Treibstoff | D                  |        |
| b = 1,6 bei 2375 /min    | k =                  | bei  | /min         | k =  | bei         | /min                            | Nutzlast       | -          | Hubraum            | 1715   |
| b = 0,8 bei 1750 /min    | k =                  | bei  | /min         | k =  | bei         | /min                            | Gesamtgewicht  | 3300       | Steuer-PS          | 8,73   |
| b = bei /min             | k =                  | bei  | /min         | k =  | bei         | /min                            |                |            |                    |        |
| O                        | O+P                  |      |              |      |             |                                 |                |            |                    |        |
| S Bacharach = 1,0        | Einspritzpumpe BOSCH |      |              |      |             |                                 |                |            |                    |        |

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Lenkung : separate Lenkung für die Hinterbandage vorhanden. Hebel muss für Ueberführungsfahrten blockiert sein.
- \*\* ) Hilfsbremse : mech. Notlösungsmöglichkeit: 2 eingebaute Druckschrauben auf Bandage.
- + ) Lärmdämpfung : Motorraum links, Motortüre rechts, Motordeckel oben mit Schalldämmmatte ausgekleidet.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlag.
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Hebel der Hinterbandage-Lenkung.

Ort und Datum der Prüfung Winterthur, 25.6.85  
Vn/lin

Ersetzt Typenschein vom 25.6.85  
22.9.88 - Hilfsbremse

stc

Eidg. Typenprüfstelle